

## บทที่ 3 การเจริญชีวิตแบบคริสตชน

### คริสตชนคือใคร

1. คำ “คริสตชน” (คริสต + องค์) มาจากคำว่า “คริสต์” คริสตชน จึงแปลว่า ผู้นับถือพระคริสตเจ้า เมื่อพูดว่าใครผู้หนึ่ง “ดำรงชีวิตแบบคริสตชน” ย่อมหมายความว่าผู้นั้นตัดสินใจแన่แฝ้เด็ขาดที่จะจริงรักภักดี และเต้นตามพระนบบแบบของพระคริสตเจ้า นับเป็นการมีชีวิตร่วมสนิทกับพระองค์ ผู้เป็นพระเจ้าจากพระผู้ไถ่ และเจ้านายของมนุษย์ทั้งหลาย

2. พระคริสตเจ้าทรงเป็นผู้กระตุ้นปลูกชีวิตของคริสตชน เป็นแบบฉบับของคริสตชนให้ว่าในกิจการใดๆ ในเหตุการณ์ต่างๆ ของชีวิต ให้ว่าเวลา ยินดีหรือขัดสน ให้ว่าเวลาทำงานหรือหยอดพักผ่อน รวมถึงเวลาเสี่ยงภัยและประจญาภัย ตลอดเวลาการระสับกระส้ายใกล้จะตาย คริสตชนสามารถมองดูพระเยซูคริสตเจ้า ผู้แสดงมากกว่าคนและสอนว่า ต้องไปหาพระเป็นเจ้าอย่างไร คริสตชนเมื่อว่าพระวรสารบ่ออย่าง จนคุณ ก็จะพบพระว่าเจ้าและพระนบบของพระคริสตเจ้า ซึ่งทรงแห่งให้ประพัติอย่างไรในภาระการณ์ต่างๆ

3. การถือตามพระนบบแบบของพระคริสตเจ้าทุกๆ เวลาหนึ่น ไม่ใช่เป็นเพียงการเอาอย่างในข้อปฏิกิริย่าอย่างนอกเท่านั้นที่เป็นสิ่งที่เป็นไปไม่ได้แต่เป็นการลอกแบบสภาพจิตใจ ซึ่งพระคริสตเจ้าได้สำแดงให้เห็นประจักษ์



ในพระชนม์ชีพโดยเฉพาะอย่างยิ่งในการรับทนทรมานและสืบพระชนม์ของพระบุตรและความรักต่อมนุษย์ด้วยหัวใจกว้างขวาง ตามที่พระองค์ตรัสว่า “เหมือนกับที่บุตรแห่งมนุษย์มิได้มาเพื่อให้ผู้อื่นรับใช้ แต่มาเพื่อรับใช้ผู้อื่น และมอบเจ้าให้กับมนุษย์” (มธ 20:28) อัครครรภ์ทูตเปาโลก็เขียนไว้ว่า “จงมีความรู้สึกนึกคิดเช่นเดียวกับที่พระคริสตเยซูทรงมีได้” (ฟป 2:5)

4. ความพยายามของคริสตชนที่จะถือตามพระคริสตเจ้านี้ พระจิตเป็นผู้ปลูกให้เกิดขึ้นและบำรุงให้คงอยู่ พระจิตเป็นผู้เปลี่ยนแปลงภาษาในคริสตชน และตลใจให้มีความรู้สึกเหมือนกับพระคริสตเจ้า คือให้มีความจริงใจต่อพระบิดาและให้มีหัวใจต่อมนุษย์ คริสตชนที่มีผู้นำทางเช่นนี้ย่อมปฏิบัติการต่างๆ ได้เยี่ยงบุตรของพระเป็นเจ้า และเดินตามรอยพระบุคลบาทของพระคริสตเจ้าอย่างอิสระ

## สภาพจิตใจที่สำคัญของคริสตชน

5. พระคริสตเจ้าทรงสรุปพระบัญญัติสำคัญ เกี่ยวกับการดำเนินชีวิตแบบคริสตชนว่า “ท่านจะต้องรักองค์พระผู้เป็นเจ้า พระเจ้าของท่านสุดจิตใจ ... ท่านต้องรักเพื่อนมนุษย์เหมือนรักตนเอง” (มธ 22:37-39)

6. รักพระเป็นเจ้า หมายความว่าเชื่อถือพระองค์ คือปฏิบัติตามพระวจนะและหัวใจของพระองค์ ความอ่อนน้อมต่อพระเป็นเจ้านี้ ซึ่งคล้ายกับความอ่อนน้อมแบบดีพร้อมของพระคริสตเจ้านั้น ภาษาคริสตชน



เรียกว่า “ความเจ้อ” ต้องตั้งใจແນ່ວແຈ່ປົງປົບຕາມພຣະວາຈາຂອງພຣະເປັນເຈົ້າ ແມ່ວ່າຈະຕ້ອງສລະລະທຶນໜໍໃຈຂອງຕະຫຼາດ ພຣະຈິຕເປັນຜູ້ປຸກຄວາມເຈື່ອໃຫ້ເກີດຈຶ່ນ ໄນຈິຕໃຈຂອງຄຣິສຕ່ານ ທຳໃໝ່ກຳລັງທີ່ຈະປົງປົບຕິການເກືອອຍ່າງທ່ານອັນຮາໝໍ “ປົດາຂອງຜູ້ມີຄວາມເຈື່ອ” ທີ່ໄດ້ເລົາຈິວຕະລະວະນາຄຕຂອງທ່ານ ຜູ້ກັບຄວາມເຈື່ອຍ່າງໜົດສິ້ນ

7. ພຣະເຢູ່ຄຣິສຕ່າຈົ້າທຽບປະກາສຄວາມຮັກຕ່ອມນຸ່ມຍົ່ງ ໂດຍແນ່ນອຍ່າງ ທັກແນ່ນວ່າ “ທ່ານອໝາກໃຫ້ເຂາທຳກັນທ່ານອຍ່າງໄຣ ກົງທຳກັນເຂອຍ່າງນີ້ ເດີດ” (ມຣ 7:12) ພຣະຄຣິສຕ່າເຮີຍກົ່ອງໃຫ້ຄຣິສຕ່ານຮັກມນຸ່ມຍົ່ງທຸກຄນເປັນ ປື້ນ້ອງ ໂດຍໄມ່ຄໍານົງດຶງເວື່ອງເຊື້ອຈາຕີຄວາມສໍາຄະດວງ ໃຫ້ອຸ້ນຮານຂອງເຂາ ກົງພຣະ ພຣະບົດຕາຮັກມນຸ່ມຍົ່ງອຍ່າງບຸຕຣແລະພຣະຄຣິສຕ່າຈົ້າກີເປັນຄນහີ່ງໃນມວລມນຸ່ມຍົ່ງນີ້ ລຳພັ້ງທີ່ໃຈຂອງມນຸ່ມຍົ່ງເອງໄມ່ສໍາຄະດວງຈະຮັກເຊັ່ນນີ້ໄດ້ “ເຮັຈຮັກກັນ ເພຣະຄວາມຮັກມາຈາກພຣະເຈົ້າ... ເພຣະພຣະເຈົ້າທຽບເປັນຄວາມຮັກ” (1ຍນ 4:7-8) ພຣະຈິຕ ເປັນຜູ້ທຳໃຫ້ຄວາມຮັກນີ້ ກິດຈຶ່ນໃນໃຈຂອງຄຣິສຕ່ານພ້ອມກັບຄວາມເຈື່ອ ແລະໄໝ່ໄໝ່ ຍອມໃຫ້ຍາວັນໂຄຣ ແລະດ້າຈະຕ້ອງຮັກໂຄຣໃຫ້ມາກກວ່າ ຄນທີ່ຕ້ອງຮັກໃຫ້ມາກກວ່າ ນີ້ກີ່ຄວາມເປັນຄນຍາກຈານແລະຕໍ່ຕໍ່ອຍ

8. ແຕ່ຄວາມຮັກແບບຄຣິສຕ່ານນີ້ໄມ່ທ່າຍຄວາມຕ້ອງຮັກມນຸ່ມຍົ່ງທຸກຄນ ເທົ່າສ່ອງກັນ ແຕ່ທ່າຍຄວາມວ່າ ຕ້ອງຮັກຕາມສ່ວນຄວາມສົ່ມພັນຮົ່ວ່າງມນຸ່ມຍົ່ງ ໂດຍຄໍານົງວ່າເປັນຄວາມສົ່ມພັນຮົ່ງໃນຄຣອບຄຣວໂຮງໄໝ່ຮ່ວ່າງເພື່ອນຝູ່ ເປັນຄວາມສົ່ມພັນຮົ່ງທີ່ໄປໂຮງໃນຮ່ວ່າງຈາຕີຕ່າງໆ



9. ธรรมประเพณีคริสตชนสอนว่า คุณธรรมทุกอย่างสรุปได้แล้ว แสดงออกมาในความรักต่อเพื่อนมนุษย์นี้เอง นักบุญเปาโลบรรยายเรื่องนี้ได้อย่างไรเรารับใจว่า “ความรักย่อมอุดหน 沫ใจเอื้อเพื่อ ไม่อิจนา ไม่อ้อวดตนเอง ไม่จองหอง ไม่หยาบคาย ไม่เห็นแก่ตัว ความรักไม่ฉุนเฉียบ ไม่จดจำความผิดที่ได้รับ ไม่ยินดีในความชั่ว แต่ร่วมยินดีในความดูดต้อง ความรักให้อภัยทุกอย่าง เชื่อทุกอย่าง หวังทุกอย่าง อุดหนทุกอย่าง” (1คร 13:4-7)

10. เมื่อรักพระเป็นเจ้าและเพื่อนมนุษย์ดังนี้ คริสตชนย่อมไม่หวังจะได้รางวัลหรือผลประโยชน์แห่งทางโลก ตรงกันข้าม เขาว่าต้นอาจต้องหนทุกข์ทรมาน เพราะเป็นศิษย์ของพระอาจารย์ผู้ถูกตรึงกางเขน และยังคงเป็นเครื่องหมายแห่งความชั่ดແย়งในโลก คริสตชนเป็นผู้ถือมตัน เพราะรู้ว่าต้นอ่อนแอด ทราบเท่าที่ยังมีชีวิตอยู่ในโลก แต่มีความเชื่อและรู้ว่าต้นหวังพึงความชั่ยเหลือของพระบิดาในการสู้รบบนแผ่นดินนี้ได้เสมอ และหวังจะได้ความสุขที่ไม่รู้จักสิ้นสุดเมื่อปลายทางชีวิต

11. ความเชื่อออย่างแน่นแฟ้นว่าชีวิตมีความหมายดังนี้ ย่อมทำให้คริสตชนมีความหวังและความเห็นในแต่เดิมที่ไม่มีอะไรจะทำลายได้ พระคริสตเจ้าเตือนผู้ติดตามพระองค์ไว้แล้วว่า “ในโลกนี้ ท่านจะมีความทุกข์ยาก แต่อย่าห้อแท้ เราชนะโลกแล้ว” (ยน 16:33) คริสตชนร่วมกับพระคริสตเจ้ารับสัญญาความชั่ว เพื่อให้โลกตื่นกว่านี้ ความหวังของคริสตชน เนื่องจากอิงอุ่นกับพระเป็นเจ้าอย่างสิ้นเชิงจึงไม่คลอนแคลน แต่ทำให้เกิดบรรณาการความไว้ใจอันเหมาะสมที่จะทำให้มนุษย์เริ่มก้าวหน้า นักบุญเปาโลเขียนว่า “พระเจ้า



ทรงอุ้มรักเรา คริสต์เจ้า” (رؤ 8:31)

## หลักเกณฑ์ของเหตุผลและมโนธรรม

12. คริสตชนแทบที่ติดตามพระเยซูคริสตเจ้าไปตามการเดลใจของพระจิตนั้น เป็นคนที่โดยปรกติค่อนข าง เป็นคนดีขึ้นทีละน้อย แม้ว่าชีวิตจะไม่แน่นอนและมีภัยต่างๆ เนื่องจากเป็นการยากที่จะเลือกแหนบปฏิบัติที่ชอบ และเนื่องจากเกิดความขัดแย้ง เพราะความรู้สึกผลักดันไปทางหนึ่ง ส่วนเหตุผลก็วินิจฉัยไปอีกทางหนึ่ง ดังนั้นจึงทำให้คริสตชนรู้จักความรับผิดชอบและสร้างสรรค์ของตน

13. สร้างภาพภายในตัวเป็นเอกลักษณ์ที่ทุกคนได้รับมาตั้งแต่เกิด แต่สำหรับคริสตชน พระจิตทรงบำรุงรักษาสร้างพนั้น หมายความว่า คริสตชนจะเลือกเดินไปโดยมิใช่แต่ฟังเหตุผลเท่านั้น แต่ยังต้องคำนึงถึงข้อเสนอแนะของพระเป็นเจ้า ตามพระนัยแบบของพระคริสตเจ้าด้วย

14. สำหรับคริสตชนก็ตี หรือสำหรับคนอื่นๆ ที่รับปีกตีไม่ใช่เป็นการง่ายที่จะเห็นอย่างแจ่มแจ้งและในทุกโอกาสว่า เหตุผลอันดูๆ กต้องและพระจิตซึ่งให้เดินไปทางใด ดังนั้นคริสตชนจึงเต็มใจยอมรับบัญญัติและกฎเกณฑ์ของพระเป็นเจ้า ของพระศรัทธาสั่งการ ของเจ้าหน้าที่บ้านเมือง และประเพณีนิยมในชาติของตน เมื่อประพฤติตั้งนี้ ก็ย่อมหลีกพ้นอันตรายที่เกิดจากการหลอกลวงตน และการตั้งตนเองเป็นหลักศีลธรรม



15. เมื่อยืนยันว่าตนมีสิทธิ์และหน้าที่ต้องถือตามมโนธรรม ดังนี้  
ศิษย์ของพระคริสตเจ้าก็รับรู้ด้วยว่า ผู้มีความเชื่อถือไม่เหมือนกับตน ก็มี  
สิทธิ์และหน้าที่อย่างเดียวกัน รู้ว่าพระเป็นเจ้าต้องการให้มุขย์ยอมรับนับถือ  
พระองค์โดยความสัมควรใจ และพระองค์จะพิพากษาแต่ละคน ตามที่เขามี  
ความเชื่อตรงในการถือตามมโนธรรมและส่องตอบพระคุณของพระองค์

### แบบดำเนินชีวิตของคริสตชน

16. ไม่มีแบบดำเนินชีวิตพิเศษแบบใดแสดงให้เห็นภายนอกว่าใคร<sup>๑</sup> เป็นคริสตชน ตั้งแต่ระยะเริ่มแรกของพระคริสตศาสนา อัครอรรถหูตปาโอล  
แนะนำผู้กลับใจให้ถือแบบดำเนินชีวิตเหมือนเมื่อก่อนกลับใจ อาชีพและ  
แบบดำเนินชีวิตทุกแบบถ้าไม่ผิดต่อมโนธรรม พระศาสนจักรก็รับรองทั้งสิ้น  
 เพราะพระศาสนจักรเป็นองค์การที่ต้องรับคุณสมบัติและหน้าที่ต่างๆ ของ  
 สมาชิกแต่ละคนเพื่อประโยชน์ส่วนรวม คริสตชนอยู่ที่ใด ก็เป็นองค์พยาน  
 ประการความเชื่อความหวัง และความรักของตนอยู่ในที่นั้น เจ้าเดียวกับ  
 เกลือที่รักษาของมีให้เสีย คริสตชนก็มีส่วนช่วยให้สังคมและรัฐธรรมใน  
 โลกศักดิ์สิทธิ์ โดยปฏิบัติหน้าที่ของตนอย่างดีที่สุด และโดยถือตามจิตตา  
 รณะของพระวารสาร

17. คริสตชนยอมนิยมยกย่องแบบดำเนินชีวิตทั้งสองแบบ คือ การ  
 สมรสที่เป็นชีวิตมีครอบครัว กับการถือพรหมจรรย์ซึ่งเป็นชีวิตอุทิศแด่พระ  
 เป็นเจ้าและแก่ผู้อื่น



18. พระเป็นเจ้าทรงพอพระทัยให้มีการสมรสตั้งแต่ร่องรอยแรกเริ่มของมนุษยชาติ ตามที่พระคัมภีร์กล่าวว่า “พระองค์นั้น ชายจะลงทะเบียนการดาของตนไปผูกพันกับภารanya และทั้งสองจะเป็นเนื้อเดียวกัน” (ปฐก 2:24) ฉะนั้นการสมรสของคริสตชนจึงถือว่าเป็นการที่ชายหญิงสองคนมาอยู่ร่วมสนิทกันอย่างแท้จริง อย่างซื่อสัตย์ และเลิกร้างกันไม่ได้ เป็นการร่วมสนิทที่ได้รับพรด้วยการประกอบพิธีศักดิ์สิทธิ์ และในพิธีนี้การสัญญาจะถือซึ่งสัตย์ของมนุษย์ได้ศักดิ์สิทธิ์ไปด้วยอำนาจของพระคริสตเจ้า ในครอบครัวคริสตชน สามีภรanya ต้องรับบุตรที่พระเป็นเจ้าประทานให้ด้วยความชื่นชมยินดี โดยปราศจากความเห็นแก่ตัว และด้วยความสำนึกรึงความรับผิดชอบของตน เขาอบรมลูกให้มีความเชื่อและความรัก ให้รักชีวิตและใช้สิริภาพอย่างถูกต้อง ลูกๆ เป็นผู้รู้พื้นทำให้ความสนิทและความซื่อสัตย์ของสามีภรanya แห่งคงแห่นแห่นยิ่งขึ้นและทำให้ประชากรของพระเป็นเจ้าในโลกเพิ่มจำนวนขึ้นด้วย

19. แต่เมื่อใช่ว่าคริสตชนทุกคนรับเรียนให้มาถือแบบคำแนะนำชีวิตสมรสบางคณรับการแสร้งเรียนให้ถือพรหมจรรย์เพื่อถาวรด้วยตัวเดียวแต่พระเป็นเจ้าตามพระบัญญากแบบของพระคริสตเจ้า เขาเหล่านี้อุทิศตนเพื่อรับใช้ผู้อ่อนทั้งฝ่ายชายและวิญญาณ นั่นคือแบบดำรงชีวิตของพระสังฆ์ นักพรต และพรา瓦สเป็นอันมากทั้งชายและหญิง ที่สัญญาจะลงทะเบียนทั้งทุกสิ่งพระแห่งพระคริสตเจ้า และจะเป็นพยานประกาศพระองค์ในท่ามกลางมนุษย์ทั้งหลาย



20. ทั้งในชีวิตสมรสและในชีวิตถือพระหฤทัย คริสตชนต้องเสียสละหลายอย่าง (แต่สันดุลเชี่ยงที่หารดากลัว เพราะอุดมการที่พระองค์เสนอให้นั้นสูงส่งและเรียกร้องมาก) พระเยซูเจ้าตรัสปลูกปลอบว่า “สิ่งที่เป็นไปไม่ได้สำหรับมนุษย์ ก็เป็นไปได้สำหรับพระเจ้า” (ลก 18:27) และนักบุญเปาโลอธิบายว่า “พระเจ้าประทานพระพรพิเศษให้แต่ละคน คนหนึ่งได้รับพระพรนี้และอีกคนหนึ่งได้รับพระพรนั้น” (1คร 7:7)

## บ่อเกิดแห่งชีวิตคริสตชน

21. พระคริสตเจ้าเองเป็นผู้ถ่ายทอดชีวิตลูกของพระให้มาถึงคริสตชน พระองค์เองเสด็จมาถึงคริสตชนในโอกาสพิเศษของชีวิต โดยกำหนดให้การพบกันนั้นขึ้นอยู่กับเครื่องหมายสำคัญบางอย่างหรือกล่าวอีกนัยหนึ่งขึ้นอยู่กับ Jarvis พิธีที่พระศาสนจักรเรียกว่า “ศีลตักดีสิทธิ์” ข้างฝ่ายคริสตชน ก็เตรียมตัวพบพระองค์อย่างลึกล้ำโดยมีหน้าใจกว้างขวางและด้วยการร่วมมือจำเป็นต้องมีหน้าใจเช่นนี้ ศีลตักดีสิทธิ์จึงจะเกิดผลอย่างแท้จริง

สำหรับศีลประการแรก คือ ศีลล้างบาป นั้น สิ่งที่เราเห็นภายในอกคือการล้างด้วยน้ำ ศีลตักดีสิทธิ์ประการนี้ พระคริสตเจ้าทำระลังมนุษย์ให้พ้นจากความผิดทั้งปวง ทำให้เกิดชีวิตพระเจ้า ทำให้ร่วมสนิทกับพระองค์อย่างใกล้ชิด รับเข้าในพระศาสนจักรเป็นประชากรของพระเป็นเจ้า และทำให้ศักดิ์สิทธิ์ไปด้วยพระคุณของพระเจิต ศีลล้างบาป นับเป็นวิธีการประการแรกที่จำเป็นต้องประกอบ ชีวิตของคริสตชนจึงจะมีขึ้นได้ พ่อแม่คริสตชนจัดการให้ลูกที่เกิดใหม่ได้รับศีลล้างบาป แต่ภายหลังลูกต้องยังน้อยนแล้วรื้อฟื้นข้อผูกพันที่ผูกไว้ได้ทำแทนตนไว้อีก



22. ศีลมหาสนิทเป็นบ่อเกิดของจิตคริสตชนทั้งหมด ศีลมหาสนิท เป็นพิธีที่ประกอบขึ้นในระหว่างการต้อนรับสังฆามและสำคัญเป็นพิเศษอย่าง หนึ่ง เรียกว่า พิธีบูชาของพระคุณ ในพิธีบูชาของพระคุณนั้นพระสงฆ์เป็นผู้แทนพระคริสตเจ้า ผู้ทรงถวายจิตของพระองค์เพื่อความรอดของโลก บุนทางเขน พระสงฆ์ย้ำพระวาจาที่พระเยซูเจ้าได้ตรัส และย้ำ Ago กปกริยาที่พระองค์ได้ทรงกระทำก่อนสิ้นพระชนม์ พระสงฆ์เปล่งวาจาเห็นอปปะและเหลา อยู่นั่ว “นี่คือภัยของเรา... นี่คือโลหิตของเรา” ศีลศักดิ์สิทธิ์นี้เป็นการถวายบูชาของพระคุณที่ดีพร้อม ทำให้มนุษย์สนิกกับพระเป็นเจ้า และทำให้มนุษย์ด้วยกันเองร่วมสนิทกันด้วย คริสตชนจึงถือว่าศีลมหาสนิทเป็นอาหารเลี้ยงจิต ภัยใต้รูปปรากฏของปั้งและเหลาอยู่นั่น พระคริสตเจ้ากล่าวเป็นอาหาร เลี้ยงศีษย์แต่ละคน และบำรุงเขาให้มีกำลังเดินไปสู่จิตนิรันดร

23. จิตใหม่ที่ได้รับเมื่อวันล้างบาปและชุบเลี้ยงด้วยศีลมหาสนิท นั้น ถูกความช่ำที่อยู่ในตัวมนุษย์ และการหลอกล่อของ Mara ตาม “เจ้าแห่งโลกนี้” คุกคามอยู่ตลอดเวลา จิตใหม่นี้อาจถูกทำลายตืบไปอย่างสิ้นเชิงด้วยการปฏิเสธไม่ยอมรับพระเป็นเจ้าและระเบียบศีลธรรมที่พระองค์ได้ตั้งขึ้น บапหนัก ซึ่งเท่ากับเป็นการลงใจหันหลังให้พระเป็นเจ้าอย่างสิ้นเชิง นั่น ทำให้มนุษย์เสียหายอย่างร้ายแรง เพราะทำลายจิตของพระเป็นเจ้าในตัวมนุษย์ให้สูญไป คริสตชนที่แยกตនออกจากพระเป็นเจ้าเงินนี้ ย่อมมีรู้ว่าตนไม่ใช่สมาชิกที่มีจิตอยู่ในพระศานสน์กรอึก แม้ว่าภัยนากาจะเห็นว่าตนอยู่ในพระศานสน์กรก็ตาม



24. แต่พระคริสตเจ้าทรงเน้นสอน และสำแดงให้เห็นด้วยการดำรงพระชนม์ของพระองค์ว่า พระทัยดีของพระเป็นเจ้าพร้อมอยู่เสมอที่จะรับมนุษย์ที่เป็นทุกข์ลำบากถึงความชั่วซึ่งได้กระทำให้อุญญานุจนาเดิม คริสตชน ตีอ่าวการสารภาพบำเพ็ญตนให้เป็นยาบำบัดที่มีผลจะดีและแน่นอน เพื่อแสดงความผิดและความทุกข์ลำบากแก่พระองค์ คริสตชนก็ได้รับการยกบำบัดจากพระเป็นเจ้า ได้กลับเข้าในหมู่ประชากรที่มีชีวิตของพระศรัสนาเจ้าและกลับมีความลับ秘密อยู่ในตัว แต่เป็นผู้แทนพระเป็นเจ้า เพราะเหตุนี้พระองค์ที่ฟังแก่บำบัด ต้องถือเป็นความลับอย่างเด็ดขาด มิฉะนั้นจะเป็นความผิดอย่างอุกฤษ្ស และจะถูกพระศรัสนาเจ้าลงโทษอย่างหนัก ในประวัติศาสตร์ เคยมีพระองค์ที่ยอมพลีชีพแต่ไม่ยอมเผยแพร่ความลับที่รู้ไว้ในที่แก่บำบัด ศีลนี้เรียกว่า ศีลภัยบำบัด

25. นอกจากศีลล้างบำบัด ศีลมหานิท และศีลแก่บำบัด ยังมีศีลอีก 4 ศีล คือ

ศีลกำลัง เป็นศีลที่พระคริสตเจ้าใช้เพื่อโปรดให้คริสตชนรู้รุ่นเมืองกำลังของพระเจิต ทำให้บรรลุถึงความสุขมั่นคงวิรภพฝ่ายวิญญาณและพันธะอันแท้จริงของคริสตชน

ศีลบรรพชา (ศีลบวช) เป็นศีลศักดิ์สิทธิ์ที่โปรดให้ผู้ชายเป็นศรัสนาบริการประกาศพระวรสาร ประกาศพิธีกรรม และอภิบาลดูแลประชากรของพระเป็นเจ้า มี 3 ขั้นคือ สังฆานุการ พระองค์ และพระสังฆราช

ศีลสมรส (ศีลภาร্ত) เมื่อรับศีลนี้ สามีภรรยาคริสตชนได้รับพระคุณทำให้การสมรสของเขาศักดิ์สิทธิ์ และทำให้เขามีกำลังที่จะตั้งครอบครัว



## คริสตจักรนี้ให้

ศีลจิมผู้ป่วย ได้แก่การเอาห้ามน้ำจิมเป็นเครื่องหมายสัญลักษณ์ พระคริสตเจ้าเสด็จมาเยี่ยมผู้ป่วยเป็นศิษย์ซึ่งใกล้จะลาภนี้ เพื่อว่าเมื่อได้มีส่วนในการสืบพระชนม์ของพระองค์แล้ว จะได้มีส่วนในการกลับเป็นขึ้นมาอย่างรุ่งโรจน์ของพระองค์ด้วย

## คริสตชนสนทนา กับพระเป็นเจ้า

26. ศีลศักดิ์สิทธิ์ คือเวลาพิเศษที่คริสตชนได้สนิทกับพระเป็นเจ้าแต่นอกจากนี้ ยังมีเวลาอื่นตลอดชีวิตของคริสตชน เช่น เวลาสวดภาวนา กับเวลารำพึงถึงพระวิริยาของพระเป็นเจ้า ตลอดเวลาทำงานและรับใช้ผู้อื่น ก็ถือว่าเป็นการพบกับพระเป็นเจ้า ซึ่งทำให้คริสตชนมั่นคงในชีวิตของพระองค์

27. การภาระนั้น ก่อนอื่น คือการที่มุ่งมั่นตوبพระเป็นเจ้าโดยเฉพาะอย่างยิ่งสำหรับคริสตชนซึ่งได้รับพระคุณมากหมายจากพระองค์ และเข้าต้องภาระเช่นนี้ตลอดชีวิต คริสตชนถือว่า การที่ต้องภาระนั้น ไม่ใช่ เพราะหมดฤทธิสิ่งปัญญา แต่เพราะอยากผูกพันตนในแผนการคุ้มครองของพระเป็นเจ้า พระจิตเป็นผู้ดูใจให้มุ่งมั่นภาระแบบคริสตชน พระองค์เสด็จมาช่วยมนุษย์ผู้อ่อนแอด้วยภาระตุ้นให้ภาระและคิดถึงพระเป็นเจ้า ตั้งนี้ พระเป็นเจ้าเป็นทั้งจุดเริ่มต้นและจุดปลายทางของการภาระ ซึ่งทำให้คริสตชนมีความสัมพันธ์ใกล้ชิดกับพระบิดา พระบุตรและพระจิต



28. การวางแผนของคริสตชนเมืองต่างกันสามแบบ ศึกษา

เพื่อนมีส่วนร่วม แล้วแสดงความรักต่อพระเป็นเจ้าผู้เป็นพระผู้สร้างและพระบิดา ภารนาเพื่อขอบพระคุณพระเป็นเจ้าที่ได้ประทานพระคุณให้เรา ภารนาเพื่อวอนขอพระคุณ สำหรับตนเองและผู้อื่น คริสตชนยังภารนาเพื่อขอสิ่งที่ต้องการทางโลก แต่ยังรู้ว่าเมื่อภารนาแล้ว ไม่ใช่ว่าไม่ต้องอุตสาหะพยายาม ไม่ต้องศึกษาและไม่ต้องใช้วิธีการตามธรรมชาติ หรือการภารนาไม่ใช่สำหรับแก่ใจสิ่งที่ตนได้ทำผิดพลาด หรือเป็นเพียงวิธีแนะนำพระอาหนูภาพของพระเป็นเจ้ามาใช้ตามใจชอบ การภารนาอุทิศแก่ผู้ชายเป็นธรรมเนียมเก่าแก่และศักดิ์สิทธิ์ในพระคริสตศาสนา เราภารนาขอพระเป็นเจ้าโปรดรับผู้ที่จากโลกนี้เข้าไปในสันติสุขของพระองค์

29. บทกวานาที่คริสตชนซึ่งชอบมากที่สุด คือบท “ข้าแต่พระบิดา” ซึ่งพระเยซูเจ้าสอนแก่ล้านุศิษย์ของพระองค์ เมื่อสัตบพนิช คริสตชนใช้พระว่าจารของพระเยซูเจ้าพูดกับพระเป็นเจ้าเหมือนอย่างพูดกับพระบิดาของตน คำกวานาของคริสตชนในโลกรวมเข้ากับคำกวานาของนักบุญ ซึ่งอยู่กับพระเป็นเจ้าแล้ว และเราห่วงพึงคำเส่นอวิภูตของท่านเหล่านั้นได้ พระนางมาเรีย พระมารดาของพระเยซูเจ้ามีเมืองสูงสุดในหมู่นักบุญทั้งหลาย คริสตชนรักเคารพพระนาง ถือเป็นแม่ของตน เพราะพระนางเป็นพระมารดาของพระเยซูเจ้า ซึ่งเป็นพระเจ้าของมนุษย์ทั้งหลาย คริสตชนย่อมาอูฟรังของพระนางโดยสวัสดิ์ “วันทามารีย์” ป้อมฯ ด้วยความไว้ใจและความรัก



30. นอกจາกการภาวนางานส້ານຕົວແລ້ວครິສຕ່ຈົນຍັງຮ່ວມໃນการภาวนາ  
ສ້ານຮ່ວມເຊີງຕາສົນກິຈນທີ່ໃນວັດຂອງຕະແລກທີ່ໃນວັດທ່າໂລກພາຍແຕ່ພຣະເປີນ  
ເຈົ້າ ໂດຍຮ່ວມກັບພຣະຄຣິສຕ່ເຈົ້າແລກນັກບຸນູທີ່ຫລາຍ ໃນການภาวนາແບບນີ້ ເຮັດ  
ວ່າການภาวนາຕາມພິຈີກຣມ ຄຣິສຕ່ຕາສົນກິຈນມີສ້ານຮ່ວມໃນການສ່ວນເສີມພຣະ  
ເປີນເຈົ້າແລກງານອຸທິສະກຳມູນໜູ້ທີ່ສັນພຣ້ອມກັບຄຣິສຕ່ຈົນທີ່ໜົດ ການภาวนາ  
ຕາມພິຈີກຣມທີ່ປະເສົາຮູ້ທີ່ສຸດກີ່ຕົອ ພິຈີບ່າຂອບພຣະຄຸນ ແຕ່ຍັ້ງມີການภาวนາ  
ສ່າງຮານແບບອື່ນ ທີ່ປັບປຸງໂດຍພຣະສົງໝົ່ງ ແລະຜູ້ທີ່ດ້ວຍຕົວແຕ່ພຣະເປີນເຈົ້າໂດຍ  
ເຊີ່ວຍຕົວຢ່າງ

31. ເພື່ອອ່ານຫຼືອຟ້ອງອ່ານພຣະຄົມກົງລົງ ກົງທ່າກັບຄຣິສຕ່ຈົນໄດ້ຢືນເສີຍງ  
ຂອງພຣະເປີນເຈົ້າເອງ ຈຶ່ງເຮັດວຽກແລກນັກບຸນູທີ່ໄດ້ເດີນໄປ ເພື່ອເລົາເຫດຖາກຮັນຕ່າງໆ ທີ່  
ລ່ວງແລ້ວໄປ ເຊັ່ນ ດວາມປຽນແປກລັບກລອກຂອງປະໜັກຫາຍົງກີ່ຕື່ ຫຼື  
ວາຈາແລກກາຮະທຳຂອງພຣະເຍ້ງຄຣິສຕ່ເຈົ້າແລກນັກບຸນູທີ່ຖຸກຄນ ເພື່ອຈະທຳໃຫ້ການ  
ອ່ານທີ່ກ່າວນີ້ເກີດຜລ ເປັນຮຽມດາວອໜ້ອງທີ່ຈໍາເປັນຕ້ອງອ່ານດ້ວຍຄວາມຕັ້ງໃຈແລະ  
ຄວາມສໍາຮັມໃຈຕາມສົມຄວຣ ພຣະຈິຕເປັນຜູ້ຕົລບັນດາລໃຫ້ເກີດສ່າພຈິຕໃຈເຊັ່ນນີ້  
ທຳໃຫ້ສົດປົມບູນສ່ວ່າ ເກີນແຈ້ງແລກທຳໃຫ້ຕວງໃຈເຈັ້ມເຈັ້ງດ້ວຍວາຈາຂອງພຣະເປີນ  
ເຈົ້າ

32. ການຮໍາພິງທີ່ເຮັດວຽກວ່າຈີຕການນີ້ ເປັນການຕິດເນີງຂໍ້ອຄວາມລວງຈິງໜີ້  
ມູ້ລົງຈູນແທ່ງຄວາມເຂົ້ອ ແລະເປັນກາຍກໃຈໜັນສັນທັກກັບພຣະເປີນເຈົ້າໄດ້ ການ  
ຮໍາພິງເປັນການສໍາຮັມໃຈ ທີ່ຈ່າຍໃຫ້ຄຣິສຕ່ຈົນມອບຝາກຈິວິຕຂອງຕະນິໄວ້ໃນແພນການ



ของพระเป็นเจ้า และให้ถือของในโลกนี้มีความสำคัญเท่าที่เหมาะสมที่ควร  
เท่านั้น การรำพึงเป็นกิจปฏิบัติที่ขอทำขึ้นเป็นพิเศษ สำหรับผู้ที่ถาวรตัวแต่  
พระเป็นเจ้า ผู้ที่ทำการรำพึงอย่างซื่อสัตย์อาจจะได้รับพระคุณจากการประจิต  
ดีอพระคุณเข้ามาแน ซึ่งทำให้มนุษย์สนิทกับพระเป็นเจ้าด้วยความซื่นซื่อบ

## ความประพฤติของคริสตชน

33. สำหรับคริสตชน “เชื่อ” หมายความว่า เจริญชีวิตตามแนวทางความ  
เชื่อถึงพระเป็นเจ้า ความประพฤติของคริสตชนกำหนดตามพันธะที่ผูกมัดเขา  
ไว้กับสังคม และโดยพันธะที่เขามีต่อพระเยซูคริสตเจ้า เขาว่าพระเยซูเจ้าได้  
มาร่วมสนิทกับมนุษย์แต่ละคน และสิ่งที่เขาราบรื่นที่ต่ำต้อยที่สุด ก็ถือว่า  
เขากำลังทำร่วมกับพระเยซูคริสตเจ้าเอง ความรักต่อผู้อื่นนั้นเป็นการแสดงว่า  
คริสตชนรักพระเป็นเจ้าด้วย ตามที่นักบุญยอห์นกล่าวว่า “ผู้ใดรักพี่น้องที่  
เขาแอลเห็นได้ ย่อมไม่รักพระเจ้าที่เขาแอลเห็นไม่ได้” (ยน 4:20) เพราะ  
ความรักนี้แหล ญา่อมให้อภัยความผิดแก่ผู้อื่น และถึงกับทำดีต่อศัตรู  
ของตนเอง ตามที่พระเยซูเจ้าสอนในพระวรสารว่า “พระท้าท่านให้อภัยผู้  
ทำความผิด พระบิดาของท่านผู้สูติในสวรรค์ ก็จะประทานอภัยแก่ท่านด้วย  
แต่ถ้าท่านไม่ให้อภัยผู้ทำความผิด พระบิดาของท่านก็จะไม่ประทานอภัยแก่  
ท่านเช่นเดียวกัน” (มธ 6:14-15)

34. คริสตชนถือต่อตนเองโดยหมายความแก่สภาพความเป็นจริง คือ  
เป็นคนถ่อมตนและฟื้นติ ที่ว่าเป็นคนถ่อมตนนั้น ก็พระสำนึกว่าตนมีความ  
สามารถอยู่และอ่อนแอง และรู้ว่าความหยิ่งทะนงเป็นแต่การหลอกลวงตน



ด้วยว่าพระเป็นเจ้าประทานทุกสิ่งให้เปล่า คริสตชนพึงพระเป็นเจ้าตลอดเวลา  
 เพราะขัดสนและอ่อนแอด เพื่อขอพระองค์ประทานพละกำลังและอภัยความ  
 ผิด และที่ว่าเป็นคนมีสติ ซึ่งหมายความว่าเป็นนายบังคับกาจ ความรู้สึกและ  
 ความล้ำเอียงไปทางความสุกสบายนั้น ก็พระรู้ว่ามีความไม่เป็นระเบียบ  
 และแฝงอยู่ในตน และมักถูกประณญาให้หันเหไปทางความสุกต่างๆ ทาง  
 โลก

พระเหตุนี้ คริสตชนจึงเป็นคน (ตื่น) เฝ้าระวังไว้ เพื่อเป็นคนดี  
 พร้อมเท่าที่จะเป็นได้ตามพระฉบับแบบของพระคริสตเจ้า รับสักกับความโลง  
 และความอิจนาแม้จะเป็นแต่ความรู้สึกภายใน ถือการอดเนื้อและการอด  
 อาหาร พยายามเป็นคนใจกว้าง เพื่อพร้อมยิ่งขึ้นที่จะปฏิบัติตามการดาลใจ  
 ของพระจิตให้ถือจิตภาระงานและความรัก

35. ในฐานะเป็นเอกสาร คริสตชนเป็นคนถือความสุจริตแท้ในเรื่อง  
 เล็กๆ น้อยๆ เป็นคนถือกฎตักสิทธิ์ของครอบครัวอย่างเคร่งครัด อย่างอิง  
 ญาติพี่น้อง เคราะปู่คุณถือเท่าเสมือน และอบรมลูกให้เป็นคนที่มี  
 servicewap ในฐานะเป็นพลเมือง คริสตชนถือหน้าที่ต่อสังคม “ของซีซาร์ คืนให้  
 ซีซาร์” ตามที่พระคริสตเจ้าสอนหลักเลี้ยงการใช้กำลังบังคับและพยายามอยู่  
 อย่างสามัคคีป้องดองกันทุกๆ คน เคราะพสิทธิ์ของผู้อื่น โดยเฉพาะอย่างยิ่ง  
 服務ภาพที่จะทำตามมโนธรรมของตน

36. คริสตชนไม่ชอบอยู่เปล่า นักบุญเปาโลกล่าวว่า “ถ้าผู้ใดไม่  
 อายากทำงานก็อย่ากิน” (2ธส 3:10) คริสตชนถือว่าการทำงานเป็นการที่



38. การให้อภัยและอยู่เป็นปกติสุขนั้น ไม่หมายความว่าอยู่นั้น  
โดย ตรงกันจ้ามคริสตชนรู้ว่าตนมีหน้าที่ต้องส่งเสริมความยุติธรรมทางสังคม  
สันติภาพและเสรีภาพ เพราะมนุษยชาติต้องดียิ่งขึ้นและพัฒนาจนถึงที่สุด ซึ่ง  
มีแต่พระเป็นเจ้าเท่านั้นที่ทรงทราบในสังคมที่มีเดียวไป เพราะความอยุติธรรม  
และความหน้าที่ของคริสตชน คือส่วนย่อมต่อต้านการแสวงหาผลประโยชน์ส่วนตัว  
และการเบี้ยดเบี้ยนชั่มเงหงและอคติทุกแบบ ลงมือทำการส่งเสริมผู้อื่นด้วยตนเอง  
การทำงานเพื่อส่งเสริมมนุษยชาตินั้น



คริสตชนก็อว่าเป็นจุดมุ่งหมายที่มีผลในตัวของมนุษย์และเขาทำงานนั้น โดยร่วมมือกับบุคคลอื่นๆอีกเป็นอันมากที่มีความเชื่อถือไม่เหมือนกันแต่คริสตชนจะพอใจแต่เพียงได้อุตสาห์ทำให้โลภมุนุษยธรรมเท่านี้หาได้ไม่ เพราะเขาเป็นสมาชิกของพระศรัทธาสนับสนุนจึงมีหน้าที่ต้องประกาศให้มนุษย์ทุกคนรู้ว่าพระเป็นเจ้ารักษา และได้ทรงใช้พระเยซูคริสตเจ้าพระบุตรของพระองค์มาเจ้งให้เขารับถึงความรักของพระองค์

39. คริสตชนได้เห็นพระเยซูคริสตเจ้าเป็นแบบฉบับความเชื่อตรองและจริงใจในคำพูดและในความประพฤติทั่วไป แต่พระองค์ยังเป็นแบบฉบับความสงบและความยินดีภายในใจด้วย โดยที่รู้ว่าพระเป็นเจ้าเป็นพระบิดาคริสตชนไม่กราบกระวายใจและไม่หวานกลัว เมื่อประชันกับจำนาจแห่งความชั่ว เมื่อทำความดีเขาก็ทำพระมีความรักเยี่ยงบุตร และความรักนั้นย่ออมขึ้นไปล่ความกลัวและทำให้มีแต่ความเชื่อมั่นดี คริสตชนเป็นผู้มีอิสรภาพในการใช้สิ่งของทางฝ่ายกายและวิญญาณ ตามที่นักบุญเปาโลสอนว่า “ทุกสิ่งล้วนเป็นของพากท่าน แต่พากท่านเป็นของพระคริสต์และพระคริสต์เป็นของพระเจ้า” (1 คร 3:22-23)

40. คริสตชนเป็นผู้ที่มีความหวังตลอดเวลาในประวัติศาสตร์ เพื่อคุณเรื่องให้อนาคตซึ่งพระเป็นเจ้าเย้มให้เขางivenด้วยการเผยแพร่ดังเป็นอันสำเร็จไป จิตของคริสตชนคุณยะมั่นรับใช้ให้เป็นไปตามแผนการของความรักซึ่งพระเป็นเจ้ามีต่อมนุษย์ และคำแนะนำของคริสตชนเป็นการส่วนของทุกคนให้ได้จิตที่พระเป็นเจ้าทรงสัญญาไว้ “พระอาณาจักรพระองค์คงมา



๓๗”

41. เมื่อเชื่อมั่นดังนี้แล้ว แม้จะประสบความทุกข์เข็ญอย่างแสนสาหัส คริสตชนก็ยังสามารถตรัพักษากล้าให้เที่ยงใส่และส่งบخارรู้ว่าพระเป็นเจ้าไม่ประณานให้มีความทุกข์และความเจ็บปวด แต่ที่มีความทุกข์และความเจ็บปวดในหมู่มนุษย์นั้น เพราะเป็นผลของบาป ฉะนั้นคริสตชนต้องสู้กับความทุกข์ทรมานอย่างเต็มที่และพยายามบรรเทาความทุกข์ทรมานนั้นด้วยวิชาความรู้ทุกวิถีทาง แต่เขากรุ้ดว่ายิ่งว่าความทุกข์ทรมานจะต้องมีอยู่เสมอ ในชีวิตของมนุษยชาติที่ได้ทำบาปดังนั้น เช่นเดียวกับพระคริสตเจ้าที่ได้รักษาบรรเทาผู้เจ็บป่วย แต่ก็ทรงยอมรับทุกทรมาณลำบากโดยไม่บ่นว่าและร่วมสนิทกับพระคริสตเจ้า เมื่อมีส่วนในความทุกข์ลำเค็ญของพระองค์ เขาจึงมีส่วนในการกลับเป็นขึ้นมาของพระองค์ด้วย

42. ดังนี้ เมื่อติดใจความตาย คริสตชนย่อ身ไปหาดกล้า ความตายเป็นสิ่งที่น่าหาดหนันสำหรับเขาเหมือนสำหรับมนุษย์ทุกคนก็จริงแต่ เพราะเขามีความเชื่อ ความตายกลับเป็นเครื่องการะตุนให้เขาเชื่อซื่อสัตย์และมีความหวัง เขายรู้ว่าเขายืนหยัดอยู่ในความเชื่อและความรักต่อพระเป็นเจ้าจนวาระสุดท้ายในชีวิตนี้ เขายังตายโดยร่วมสนิทกับพระคริสตเจ้า ที่จะนำไปเสวยบรร摹สุขกับพระเป็นเจ้าตลอดไป เมื่อนั้นแหลก เขายังดำรงอยู่ในความสนิทโกลลัจิตกับพระบิดา พระบุตร และพระจิต เขายังมีความหวังดังนี้ทุกครั้งที่ทำเครื่องหมายการเขียนบนตัวกลางออกพระนามพระตรีเอกภาพ



## ภาคผนวก

### โครงสร้างภายนอกของพระศาสนจักรคาทอลิก

1. พระศาสนจักรคาทอลิกมีโครงสร้างแบบง่ายๆ แต่เกี่ยวเนื่องกัน ซึ่งเราจะเห็นได้เกือบทั่วโลก โครงสร้างนี้สร้างขึ้นสำหรับใช้สักเสริมความเชื่อและความรัก ทำให้ชุดหมายสำคัญของพระศาสนจักรสำคัญไปได้ถ่ายทอด จุดหมายของพระศาสนจักรก็คือ พระเกียรติมงคลพระเป็นเจ้าและความรอดของมนุษย์

2. ประมุขของพระศาสนจักรคือพระสันตะปาปา พระสันตะปาปา มีหน้าที่ปกครองพระศาสนจักร อีกทั้งป้องกันและส่งเสริมสิ่งที่เป็นประโยชน์แก่พระศาสนจักร พระสันตะปาปาทรงทับอยู่ที่กรุงโรม ดูแลเอาใจใส่ประโยชน์ส่วนรวม สันติสุขและความสามัคคีในหมู่มนุษย์ อำนาจของพระองค์ไม่ใช้อำนาจทางการเมือง ผู้ทำงานใกล้ชิดช่วยพระสันตะปาปา คือ พระคาร์ดินัลซึ่งพระองค์เป็นผู้แต่งตั้งกับศูนย์การบริหารพระศาสนจักร (Roman Curia) ซึ่งประกอบด้วยสมณกรรมทรวง สำนักงานและศาลต่างๆ พระองค์มีอำนาจอธิบดีโดยเนื่องครวติกัน ซึ่งเป็นเดนแคนส่วนน้อย เกลือจากเดนแคนอันกว้างใหญ่ไปศาลของพระสันตะปาปาในครั้งแรกโน่นอาศัยอำนาจอธิบดีที่กล่าวว่า พระสันตะปาปาสามารถปฏิบัติภาระหน้าที่ได้อย่างเป็นอิสระเต็มที่ กับสังฆแทนไปยังชาติต่างๆ ทั้งที่เป็นและไม่เป็นคาทอลิกสำหรับทำงานเพื่อสันติภาพและเพื่อประโยชน์ของชาวคาทอลิกในประเทศเหล่านั้น



3. พระสันตะปาปาแบ่งหน้าที่ปกครองพระศรัลสันจ์การกับบรรดาพระสังฆราช พระสังฆราชเหล่านี้เป็นผู้สืบทามาแห่งต่อจากคณะอัครสาวก ที่พระเยซูคริสตเจ้าได้เลือกแต่งต่อให้นี้ พระสังฆราชแต่ละองค์ซึ่งร่วมสนิททางพระภานุกรอกับพระสันตะปาปานั้นปกครองดินแดนที่ได้มอบกับท่านและเรียกว่าสังฆมณฑล นอกจากนั้นพระสังฆราชทุกองค์มีส่วนร่วมกับพระสันตะปาปานในการปกครองพระศรัลสันจ์การสาวก โดยอาศัยสมัชชาสังฆราช (Synod of Bishops) และลัทธสังฆมณฑลมีการปกครองเหมือนพระศรัลสันจ์การสาวก คือมีผู้ช่วยงานพระสังฆราชซึ่งได้แก่คณะสังฆผู้ได้รับมอบให้ดูแลส่วนต่างๆที่แบ่งจากสังฆมณฑลอีกชั้นหนึ่ง เรียกว่าสังฆตำบล และลัทธสังฆมณฑลมีจุดสำคัญเรียกว่า “อาสนวิหาร” นั่นได้แต่ลัทธสังฆตำบลก็มีวัดของตนเองสำหรับให้สักบูชาบำเพ็ญศรัลสันจ์นั้น

4. ชาวคาಥอลิกถือว่าคณะนักบวชต่างๆ เช่น คณะเยสุอิต คณะเบเน迪กติน คณะฟรังซิสกัน คณะดอฟินิกัน ฯลฯ ทั้งที่เป็นชายและหญิง ทั้งที่เป็นสังฆและมารดาส มีความสำคัญอย่างยิ่ง คณะเหล่านี้ บางคณะก็ทำการเพ่งพินิจระพิจ บางคณะก็ทำงานแพร่รรรในโลก ได้ตั้งขึ้นในเวลาต่างๆกัน โดยบุคคลสำคัญในประวัติศาสตร์ และโดยมากก็เป็นนักบุญ คณะเหล่านี้ทำงานในกิจการแขนงต่างๆ เช่น โรงเรียน โรงพยาบาล งานอุบรมเยาวชน งานเมตตาจิต งานธรรมทุต ฯลฯ และขึ้นกับอธิการใหญ่ แล้วแต่วิธีของแต่ละคณะ และแล้วแต่ประโยชน์ที่นำไปใช้ของพระศรัลสันจ์การ

5. เนื่องจากมีลักษณะไม่เลือกถือชาติ พระศรัลสันจ์การสั่งเจ้าหน้าที่ของตนไปยังทุกชาติที่พระศรัลสันจ์การตั้งอยู่ และให้ถือวัฒนธรรมกับ



การใช้ภาษาของเข้า ดังนั้น ทุกวันนี้ พิธีศ่าสนาของพระศ่าสนจักรทำเป็น เป็นภาษาต่างๆ กว่า 250 ภาษา ในภาษาเหล่านี้ ภาษาลาตินได้รับการยกย่องเป็นพิเศษ เพราะเป็นภาษาที่ใช้ ณ กรุงโรมและมีความสำคัญทางประวัติศาสตร์ ถ้าพิจารณาในบางเรื่องอาจถือได้ว่าภาษาลาตินเป็นภาษาเอกของพระศ่าสนจักรเป็นต้น ในการประกอบพิธีมิสซา ถ้าใช้ภาษาลาติน พระสงฆ์สามารถเข้าใจกันและทราบร่วมกันได้ ไม่ว่าที่ใดในโลก

6. เพื่อสามารถดำเนินและปฏิบัติตามได้ปกติเรียบร้อยในสังคม ตั้งแต่แรกเริ่ม พระศ่าสนจักรได้ตั้งบัญญัติต่างๆ ชุดหนึ่งขึ้น คือ แก๊ะให้ทันสมัยอยู่เสมอ และทุกวันนี้รวมเข้าไว้ในประมวลบัญญัติแห่งพระศ่าสนจักร บัญญัติเหล่านั้นกำหนดกฎหมายทั่วไปกว่า ต้องถือวิตรคริสตชนอย่างไร ระบุว่าคริสตชนมีสิทธิอะไร มีหน้าที่อะไร และจะถูกลงโทษอย่างไรถ้าทำผิด นอกจากนั้น ยังวางระเบียบเกี่ยวกับการติดต่อในระหว่างพระภูษานุกรmorph คณะนักบวชและสัตบุรุษตลอดจนความสัมพันธ์ระหว่างพระศ่าสนจักรกับรัฐต่างๆ ด้วย

7. การสมควรให้บริจาคมทรัพย์ของสัตบุรุษเป็นรายได้ทางเดียวเท่านั้น สำหรับจุนเจือความต้องการทางวัตถุของพระภูษานุกรmorph และการงานของสังฆ ตำบล สังฆมณฑล คณะนักบวช และแม้แต่องค์พระสันตะปาปาเอง การบริจาคมทรัพย์นั้นสัตบุรุษพึงทำการสติกำลังและตามการตลาดให้คงพระจิต ดังนี้ ก็เห็นได้ว่าพระศ่าสนจักรคาดหวังให้มหาอุปราชทางเศรษฐกิจและทางวัตถุแต่หัวพึงพระจิตของพระเป็นเจ้าแต่อย่างเดียว





เดชะพระพาม พระบิตา และพระบุตร และพระจิต อาเมน

### บทอัญเชิญพระจิตเจ้า (Veni Sancte Spiritus)

- |     |  |
|-----|--|
| ก่อ | เชิญเสด็จมา ข้าแต่พระจิตเจ้า   |
| รับ | เชิญเสด็จมาสถิตในดวงใจสัตบุรุษ และทรงบันดาลให้ลุกร้อนด้วย<br>ความรักของพระองค์   |
| ก่อ | โปรดประทานพระจิตของพระองค์ และสรรพสิ่งจะอุปติชั่นมา  |
| รับ | แล้วพระองค์จะทรงเนรมิตแผ่นดินนี้ให้<br>ข้าแต่พระเจ้า พระองค์ทรงสอนใจสัตบุรุษด้วยการส่องสว่างของพระจิต<br>โปรดให้ข้าพเจ้าทึ่งหลายชาบซึ่งในความเที่ยงธรรมโดยพระจิตนั้น และโปรด<br>ให้ได้รับความบรูเทาจากพระองค์ท่านเสมอ เดชะพระคริสตเจ้า องค์พระผู้<br>เป็นเจ้าของข้าพเจ้าทึ่งหลาย อาเมน |

### บทข้าแต่พระบิตา (มธ 6:9-13) (Pater Noster)

ข้าแต่พระบิตาของข้าพเจ้าทึ่งหลาย  
พระองค์สถิตในสวรรค์  
พระนามพระองค์คงเป็นที่สักการะ<sup>๑</sup>  
พระโณาจักรคงมาถึง  
พระประสงค์คงสำเร็จ ในแผ่นดินเหมือนในสวรรค์



โปรดประทานอาหารประจำวัน แก่ข้าพเจ้าทั้งหลาย ในวันนี้  
โปรดประทานภัยแก่ข้าพเจ้า เมื่อข้าพเจ้าให้อภัยแก่ผู้อื่น  
โปรดช่วยข้าพเจ้าไม่ให้แพ้การพญ  
แต่โปรดช่วยให้พ้นจากความชั่วร้ายเทอญ อาเมน

### บทรับทามารีย์ (Ave Maria)

วันทามารีย์ เปี่ยมด้วยพระธรรมทาน พระเจ้าสถิตกับท่าน ผู้ได้รับ  
พระพรกว่าสตรีเดียว และพระเยซูคริสต์องท่าน ทรงได้รับพระพรยิ่งนัก  
สันตะมาเรีย พระมารดาพระเจ้า โปรดภาวนาเพื่อลูกทั้งหลายผู้เป็น  
คนบาป บัดนี้และเมื่อจะถาย อาเมน

### บทพระสิริรุ่งโรจน์ (Gloria Patri)

พระสิริรุ่งโรจน์แด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิต  
เหมือนในปฐมกาล บัดนี้และทุกเมื่อตลอดนิรันดร อาเมน

### ความสุขแท้จริง (Mat 5:3-10)

ผู้มีเจตนาจะน้อมเป็นสุข เพราะอาณาจักรสวรรค์เป็นของเขา  
ผู้เป็นทุกข์โศกเศร้าย่ออมเป็นสุข เพราะเขาจะได้รับการปลอบโยน  
ผู้มีเจตนาโนยนบ่อมเป็นสุข เพราะเขาจะได้รับแผ่นดินเป็นมรดก  
ผู้ทิวงศาลาความชื่อบรรหม่อมเป็นสุข เพราะเขากล่าว  
ผู้มีเจตตาบ่อมเป็นสุข เพราะเขาจะได้รับพระเมตตา  
ผู้มีเจบริสุทธิ์บ่อมเป็นสุข เพราะเขากล่าวได้เห็นพระเจ้า



บทสารภาพบาน (Confuteor)

ข้าพเจ้าขอสารภาพต่อพระเจ้า ผู้ทรงสรรพาณุภาพและต่อพี่น้องด้วย  
ว่าข้าพเจ้าได้ทำบาปมาหลาย ด้วยการ วาจา ใจ และด้วยการละเลย ข้าพเจ้า<sup>เป็นคนบาป</sup> ข้าพเจ้ายอมรับว่าเป็นคนบาป (ข้อน-อก เพียงครั้งเดียว) ดังนั้น  
ขอพระนางมาเรียผู้ทรงเป็นพระหมาดีสมอ ขอทูตสวรรค์ และนักบุญทั้งหลาย  
และพี่น้องด้วย ช่วยวิ่งวนพระเจ้าเพื่อข้าพเจ้าด้วยเหตุนี้

พระบัญญัติความรัก (มธ 22:37,39)

ឧរកុងគំរូរដ្ឋបៀនម៉ា ពរេម៉ាទីសារុណិតិត្រិ សុទវិធម្មាន សុទ  
សតិប័ណ្ណម៉ាទីសារ (លទ្ធផល 6:5)

ຈະຮັກເພື່ອນມນຸ່ມຍົບໆເທົ່າວອນຮົກຕານເອງ (ລນຕ 19:18)

## บทบัญญัติพื้นฐานของพระศาสนาจักร

1. ຈົງຮ່ວມພຶກສູງຈາກອບພຣະຄຸນ ແລະ ພູດທໍາງໃໝ່ວັນອາທິຕີຢືນແລະ ວັນລວມ  
ປັບປຸງ
  2. ຈົງຮັບຕື່ລວມກັບບາປອຍໆຢ່າງນ້ອຍປຶກສູງ
  3. ຈົງຮັບຕື່ລວມທາສິນຫຍ່າງນ້ອຍປຶກສູງໃນກຳທັດປັບປຸງ
  4. ຈົງອັດອາຫາວົວ ແລະ ອັດເນື້ອ ໃນວັນທີກຳທັດ



## 5. ຈົນບໍາງປະເທດສະນັກງານຕາມຄວາມສາມາດ

### ພຣະບັນດູຕີສີບປະກາຣ (ອພຍ 20:1-17, ລອບ 5:1-21)

“ເຮົາດີອອນດີພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ ພຣະເຈົ້າຂອງທ່ານ”

1. ຈົນໜໍສັກາຣ ອົງດີພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ ພຣະເຈົ້າພຣະອອນດີເດືອນຂອງທ່ານ
2. ອຳຍ່າອອກພຣະນາມພຣະເຈົ້າໂດຍໄໝ່ສົມເທິງ
3. ອຳຍ່າລືມລອງວັນພຣະເຈົ້າເປັນວັນຕົກຕີສີທີ່
4. ຈົນໜັບຄືອບີດາມາຮາດາ
5. ອຳຍ່າພໍາຄນ
6. ອຳຍ່າພິດປະເວນີ
7. ອຳຍ່າລັກໆໂມຍ
8. ອຳຍ່າພຸດເທິງໃສ່ຮ້າຍພູ້ອື່ນ
9. ອຳຍ່າປັນໃຈພິດປະເວນີ
10. ອຳຍ່າກໍໄດ້ກົດພົມສິນຂອງຜູ້ອື່ນ

### ບທຂໍພເຈົ້າເຊື່ອ (ສັນລັກໆໜີຂອງອັດຕະສາກ) (Credo)

ຂໍພເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະເຈົ້າ ພຣະບີດາຜູ້ທຽບສະຫຼຸບພາບ ທຽບແນວຮົມືຕິ່ພໍ  
ຕິນ ຂໍພເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະເບຍ໌ຊູ໌ຄຣິສຕເຈົ້າ ພຣະບຸຕຣ໌ທີ່ເດືອນພຣະເຈົ້າ ອົງດີພຣະ  
ຜູ້ເປັນເຈົ້າຂອງຂໍພເຈົ້າທີ່ໜ້າ ທຽບປົງສະຫຼຸບພາບ ທຽບປົງເຈົ້າ ທຽບປົງເກີດຈາກ  
ພຣະນາງມາຮົມພຣະນາງມາຮົມ ທຽບທຽບມານສົມຍົບອັນທິລັ້ສ ປີລາຕ ທຽບຖູກຕຣິງ  
ກາງເຊັນ ສິ້ນພຣະໜົນ ແລະ ທຽບຖູກຝຶກໄວ້ ເສົ້ຕົ້ຈສູ້ແດນມຣນະ ວັນທີສາມທຽກລັບ  
ຕິນພຣະໜົນມີພຈາກບຣດາຜູ້ຕາຍ ເສົ້ຕົ້ຈສູ້ສວຣດີ ປະທັບເບື້ອງຂວາພຣະເຈົ້າ ພຣະ



บิดาผู้ทรงสรรพาณุภาพ และจะเสด็จมาพิพากษาผู้เป็นและผู้ตาย  
ข้าพเจ้าเชื่อในพระจิตเจ้า พระศรัสنجักตีสีทวีสารัล ความ  
สมพนธ์เป็นหนึ่งเดียวของผู้ตักดีสีทวี การอภัยบาป การกลับคืนชีพของ  
ร่างกาย และชีวิตนิรันดร อาเมน

### บทแสดงความเชื่อ

ข้าแต่พระเจ้า ข้าพเจ้าเชื่อมั่นในความจริงทุกข้อ ที่พระองค์ทรงเปิด  
เผย และที่พระศรัสنجักสั่งสอน โปรดทรงเพิ่มพูนความเชื่อของข้าพเจ้าด้วย  
เถิด อาเมน

### บทแสดงความหวัง

ข้าแต่พระเจ้า ข้าพเจ้าหวังอย่างแน่แห่งว่า เดชะพระบารมีของพระ  
เยซูคริสตเจ้า พระองค์จะประทานพระธรรมทานแก่ข้าพเจ้าในโลกนี้ และ  
สั่นติสุนิรันดรในโลกหน้า ทั้งนี้พระองค์ทรงรักษาพระสัญญาที่ทรงให้  
ไว้เสมอ อาเมน

### บทแสดงความรัก

ข้าแต่พระเจ้า ข้าพเจ้ารักพระองค์สุดดวงใจยิ่งกว่าสิ่งทั้งปวง เพราะ  
พระองค์ทรงเป็นความดีงามหาที่สุดมิได้ และทรงสมควรได้รับความรักจาก  
มนุษย์ทั้งมวล และพระรักพระองค์ ข้าพเจ้าจึงรักผู้อื่นเหมือนรักตนเอง และ  
พร้อมจะให้อภัยผู้อื่นเสมอ โปรดทรงเพิ่มพูนความรักของข้าพเจ้าด้วยเถิด  
อาเมน



## บทแสดงความทุกข์

ข้าแต่พระเจ้า ข้าพเจ้าเป็นทุกข์เสียใจที่ได้ทำบาป เพราะบ้าปเรียง  
ร้องการลงโทษ และโดยเดพะอย่างยิ่ง บ้าปทำเคืองพระทัยพระองค์ ผู้ทรง  
ความดีและทรงสมควรได้รับความรักจากหมู่ชนทั่วโลก เดชะพระธรรมทาน  
ช่วย ข้าพเจ้าตั้งใจแหน่งแหน่ง จะไม่ทำบาปอีกเลย จะหลีกหนีโภกาสบ้าป  
และจะพยายามใช้โทษบ้าป โปรดทรงพระกรุณาอภัยบ้าปแก่ข้าพเจ้าด้วยเถิด  
อาเมน

## บทเยชู มารีย์ โยเซฟ

เยชู มารีย์ โยเซฟ ข้าพเจ้าขอถวายดวงใจ สติปัญญาและชีวิตแด่ท่าน  
เยชู มารีย์ โยเซฟ โปรดทรงช่วยข้าพเจ้าเมื่อใกล้จะตาย  
เยชู มารีย์ โยเซฟ โปรดทรงช่วยข้าพเจ้าให้สัน្ឋิจอย่างราบรื่นในศีลใน  
พรของท่านด้วยเทอนุ

## บททูลสวรรค์ของพระเจ้า

ทูลสวรรค์ของพระเจ้า พระองค์ทรงพระกรุณามอบข้าพเจ้าไว้ใน  
ความอารักขาของท่าน โปรดส่องสว่าง พิทักษ์รักษา คุ้มครอง และนำทาง  
ชีวิตข้าพเจ้าในวันนี้ (ศีนี้) ด้วยเทอนุ อาเมน

## บทโปรดระลึกເດີດ

โปรดระลึกເດີດ พระแม่มารีย์พระ母ลารีผู้ໂອນອ້ອມອາວີ ແຕ່ໃຫນແຕ່ໄວ  
ມາຍັງໄໜ່ເຄຍໄດ້ຢືນເລຍວ່າ ຜູ້ທີ່ມາພຶກພາ ຂອງความช່າຍເຫຼືອແລະຄວາມດຸ່ມຄຮອງ



จากพระแม่ จังถูกพระแม่ทอตทิ้ง ลูกมั่นใจดังนี้จึงรีบมาเฝ้าพระมารดา  
พระมหาวีระแห่งพระมหาวีระทั้งหลาย ลูกเป็นคนบาป มาคร่าครัวณอยู่เฉพาะ  
พระพักตร์ของพระแม่ ข้าแต่พระมารดาแห่งพระวจนาตถ โปรดอย่าเมินเฉย  
ต่อวิชาชองลูก แต่โปรดฟังและประทานตามที่ลูกกราอนขอตัวยเทอญ อาเมน

### บทขาแต่พระชนนีพระเจ้า

ข้าแต่พระชนนีพระเจ้า ลูกทั้งหลายหลบภัยมาพึ่งพระแม่ โปรดอย่า  
เมินเฉยต่อคำกราอนขอในนามทุกชื่อร้องของลูก แต่โปรดช่วยลูกให้พ้นภัยทั้งสิ้น  
เสมอเติด พระมารดาพระมหาวีร์ผู้ทรงได้รับพระพร

### บทการหาก่อนอาหาร

ข้าแต่พระเจ้า โปรดประทานพรแก่ข้าพเจ้าทั้งหลายและแก่อาหารที่  
จะรับประทานนี้ เพื่อจะได้ดำเนินชีวิตรับใช้พระองค์และเพื่อนมนุษย์ อาเมน

### บทการหากลังอาหาร

ขอขอบพระคุณ พระเจ้าผู้ทรงสรรพาณุภาพ สำหรับของประทาน  
อาหารประการที่ได้รับจากพระองค์ ผู้ทรงจำเริญ และครอบครองราชย์ตลอดนิรันดร  
อาเมน

### บทอุทิศแก่ผู้ล่วงลับ

ข้าแต่พระเจ้า โปรดประทานการพักผ่อนนิรันดรแก่เขาเติด  
ขอให้ความสว่างนิรันดรส่องแสงแก่เขา

ขอให้เจ้า (ทั้งหลาย) ได้พึ่งผ่อนคลายด้วยรักและเมตตา

### บทวันพาพระราชินี (Salve Regina )

วันพาพระราชินี พระแม่ผู้ทั้งเมตตากรุณา ทรงเป็นชีวิต ความอ่อนโยน และความห่วงของลูกทุกคน ลูกผู้เป็นลูกหลานที่ถูกเนรเทศของเอวา ขอวันพา ร้องให้พระแม่ ถอนใจครารามูร์ไว้ให้ในเหว้น้ำตานี้ โปรดเดินพระแม่ ผู้ทรงช่วยเหลือเกื้อกูลลูก โปรดทอดพระเนตรเมตตาหมายลูก และเมื่อชีวิตเนรเทศนี้ผ่านพ้นไปแล้ว โปรดแสดงให้ลูกเห็นพระเยซู พระบุตร ผู้ทรงได้รับพระพร ข้าแต่พระแม่ผู้เมตตากรุณา พระแม่ผู้อุปอัมลอารี มาเรีย พระ母ดาวริผู้มีพระทัยอ่อนโยน

### บททูตสวรรค์แจ้งข่าว

- |     |  |
|-----|--|
| ก่อ | ทูตสวรรค์แจ้งข่าวแด่พระนางมาเรีย             |
| รับ | และพระนางทรงครรภ์เดชะพระจิตเจ้า              |
|     | วันทามารีย์ ฯลฯ                              |
| ก่อ | ข้าพเจ้าศิวผู้รับใช้ของพระเจ้า               |
| รับ | จงเป็นไปแก่ข้าพเจ้าตามวาทะของท่าน            |
|     | วันทามารีย์ ฯลฯ                              |
| ก่อ | พระวจนาตถทรงรับสภាមนุษย์                     |
| รับ | และเสต็จมาประทับอยู่ท่ามกลางข้าพเจ้าทั้งหลาย |
|     | วันทามารีย์ ฯลฯ                              |



ก่อ โปรดภารนาเพื่อลูกด้วยเกิด พระชนนีเจ้าฯ

รับ ลูกจะได้เหมาะสมที่จะรับตามพระสัญญาของพระคริสตเจ้า  
ให้เรางานา

ข้าแต่พระเจ้า ทูลสวัสดิ์มาแจ้งข่าวให้ทราบแล้วว่าพระคริสตเจ้า  
พระบุตรของพระองค์ทรงรับสภាពหมนูชย์ ขอพระองค์ทรงพระกรุณาประทาน  
พระธรรมทานลงในจิตใจข้าพเจ้าทั้งหลาย ให้พึงพระทราบและ各行เขนของ  
พระคริสตเจ้า เพื่อจะได้กลับคืนชีพอย่างรุ่งโรจน์ เดชะพระคริสตเจ้า องค์  
พระผู้เป็นเจ้าของข้าพเจ้าทั้งหลาย

(รับ) อาเมน

### บทรา吉นีสวารรค์ (Regina Caeli)

ก่อ รา吉นีสวารรค์ จงยินดีเกิด อัลเลลุยา

รับ เพระพระบุตรที่พระแม่ให้กำเนิดนั้น อัลเลลุยา

ก่อ ทรงกลับคืนพระชนมชีพดังตรัสรீว อัลเลลุยา

รับ โปรดอุนขอพระเจ้าเพื่อลูกเกิด อัลเลลุยา

ก่อ จงชื่นชมยินดีเกิด มาเรย์พระมหาวี อัลเลลุยา

รับ เพระองค์พระผู้เป็นเจ้าทรงกลับคืนพระชนมชีพแล้วอย่างแท้จริง  
อัลเลลุยา

ให้เรางานา

ข้าแต่พระเจ้า พระองค์ทรงบันดาลให้โลภยินดี อาศัยการกลับ  
คืนพระชนมชีพของพระเยซูคริสตเจ้า พระบุตรของพระองค์ อาศัยพระนาง  
มาเรย์พระมหาวี พระมารดาของพระบุตร ขอทรงพระกรุณาโปรดให้ข้าพเจ้า



ทั้งหลาย ได้รับความสุขแห่งชีวิตนิรันดร เดชะพระบารมีพระคริสตเจ้า ยังคง  
พระผู้เป็นเจ้าของข้าพเจ้าทั้งหลาย  
(รับ) อาเมน



เอกสารแห่งสภासังคายนา วาระที่ 2

1. พระสั่งมหธรรมนูญว่าด้วยพิธีกรรมศักดิ์สีที่ 4 ร.ศ.1963
2. พระสมณกฤษฎีกาว่าด้วยสื່อมາลชน 4 ร.ศ.1963
3. พระธรรมนูญเรื่องพระศាសนจกร 21 พ.ย.1964
4. พระสมณกฤษฎีกากแห่งสภासังคายนาว่าด้วยสากลสัมพันธภาพ  
21 พ.ย.1964
5. พระสมณกฤษฎีกากแห่งสภासังคายนาว่าด้วยบรรดาคริสตจักรคาಥอลิก  
ตะวันออก 21 พ.ย.1964
6. พระสมณกฤษฎีกากแห่งสภासังคายนาว่าด้วยการปรับปรุงและเพิ่มพูนจิต  
นักบวช 28 ต.ค.1965
7. คำแต่งของสภासังคายนาเรื่องความสัมพันธ์แห่งพระศាសนจกรกับ  
บรรดาศาสนบที่มิใช่คริสตศาสนा 28 ต.ค.1965
8. พระสมณกฤษฎีกากแห่งสภासังคายนาว่าด้วยการเผยแพร่ธรรมของมหาราษฎร์  
18 พ.ย.1965
9. พระธรรมนูญเรื่องการเผยแพร่ (ความจริง) ของพระเป็นเจ้า 18 พ.ย.1965
10. พระสมณกฤษฎีกากแห่งสภासังคายนาว่าด้วยการปฏิบัติงานและจีวิต  
ของพระสงฆ์ 7 ธ.ค.1965



11. สมณกฤษฎีกาแห่งสภานิติบัญญัติว่าด้วยการอบรมพระสงฆ์ 7 ธ.ค.  
1965
12. พระธรรมนูญว่าด้วยพระศรัสน์จักรในโลกสัมพันธ์ 7 ธ.ค.1965
13. พระสมณกฤษฎีกว่าด้วยงานธรรมทูตแห่งพระศรัสน์จักร 7 ธ.ค.1965
14. คำแฉลงของสภานิติบัญญัติว่าด้วยเสริราพในการถือศรัสน์ สิทธิของ  
บุคคล และของบุคคลที่จะมีเสริราพทางสังคม และบ้านเมืองในเรื่อง  
ศรัสน์ 7 ธ.ค.1965
15. พระสมณกฤษฎีกาแห่งสภานิติบัญญัติว่าด้วยหน้าที่ของพระสงฆราชใน  
การอภิบาลสัตบุรุษในพระศรัสน์จักร 28 ต.ค.1965
16. คำแฉลงของสภานิติบัญญัติเรื่องการอบรมตามหลักพระคริสตธรรม  
28 ต.ค.1965

### ปณิธานของพระศรัสน์จักรคاثอลิก

“พระศรัสน์จักรในประเทศไทยจะอุทิศตนให้เป็นผู้ชี้นำให้กับพระคริสตเจ้า ร่วมมือกัน และแบ่งปันซึ่งกันและกัน สร้างหาดูนค่าแห่งพระอาณาจักร ในสังคมไทย เจริญชีวิตเรียบง่าย ใกล้ชิดและรับใช้ประชาชน โดยเนพาะผู้  
ยากจน”

สาส์นของสภาราชคاثอลิกแห่งประเทศไทย

3 เมษาฯ 1988



ສົມ໌ຈ່າພຣະສັງມຽນຄາທອລິກ

1. การປະຊຸມສາມັນດູ ດຽວທີ 1 (28 ກິນຍາຍນ-29 ຕຸລາຄມ 1967)  
ອອກສົມຜະສານເຮືອງ “ເກື່ອງກັບຄວາມເຫັນທີ່ເປັນອັນຕາຍແລະອທິນິຍມ”  
(28 ຕຸລາຄມ 1967/2510) ແລະພຣະສັງພົມສະບັບການ” (30  
ພັດທະນາຍນ 1967/2510)
2. การປະຊຸມວິສາມັນດູ ດຽວທີ 1: 11-28 ຕຸລາຄມ 1969 “ເກື່ອງກັບຄວາມ  
ສົມພັນຈິරະຫວ່າງສັນຕະສຳນັກແລະສາພຣະສັງມຽນ”
3. การປະຊຸມສາມັນດູດຽວທີ 2 (30 ກິນຍາຍນ –6 ພັດທະນາຍນ 1971)  
ອອກສົມຜະສານເຮືອງ “ຄວາມຍຸດທິຣອມໃນສັງຄມ” (30 ພັດທະນາຍນ  
1971/2514)
4. การປະຊຸມສາມັນດູ ດຽວທີ 3 (27 ກິນຍາຍນ –26 ຕຸລາຄມ 1974)  
ສມເຕີ້ຈພຣະສັນຕະປາປາເປາໂລທີ 6 ອອກພຣະສົມຜະສານ “ການປະ  
ກາຕພຣະວຣສາຣໃນໂລກປັຈຈຸບັນ” (Evangeli Nuntiandi 8 ຈິນວາຄມ  
1975/2518)
5. การປະຊຸມສາມັນດູ ດຽວທີ 4 (30 ກິນຍາຍນ-29 ຕຸລາຄມ 1977) ບຣດາ  
ພຣະສັງມຽນອອກສົມຜະສັງປະກາຊາກຂອງພຣະເປັນເຈົ້າ ເຮືອງ “ການສອນ  
ຕຳສອນ” ແລະສມເຕີ້ຈພຣະສັນຕະປາປາ ຢອທິນ ປອລທີ 2 ອອກພຣະສົມຜະ  
ສານເຕີອນໄຈເຮືອງ “ການສອນຕຳສອນໃນຢຸດປັຈຈຸບັນ (Catechesi Tra-  
dendae –16 ຕຸລາຄມ 1979/2522)



6. สมชชาเนพะของสังฆราชแห่งประเทศไทยเนเออร์แลนด์ ล็อกแซมเบอร์ก  
และเบลเยี่ยม: 14-31 มกราคม 1980)
7. สมชชาเนพะของพระสังฆราชญูเครน: มีนาคม 1980
8. การประชุมสามัญ ครั้งที่ 5 (26 กันยายน-25 ตุลาคม 1980) บรรดา  
พระสังฆราชอูก “สารถิ่งครอบครัวคริสตชนในโลกปัจจุบัน” และมอบ  
ข้อเสนอแต่พระสันตะปาปา 43 ข้อ ซึ่งพระสันตะปาปา ยอมฯ ปออล  
ที่ 2 สรุปเนื้อหาในพระสมณสาสน์ “ครอบครัวคริสตชนในโลกปัจจุบัน”  
(Familiaris Consortio-22 พฤษภาคม 1981/2524)
9. การประชุมสามัญ ครั้งที่ 6 (29 กันยายน -29 ตุลาคม 1964)  
บรรดาพระสังฆราชอูกสาสน์แก่ชาวโลก และพระสันตะปาปาอูกพระ  
สมณสาสน์เรื่อง “การกลับคืนดีและการชดเชยให้โทษบ้า” (Recon-  
ciliatio et paenitentia-2 ธันวาคม 1984/2527)
10. การประชุมวิสามัญ ครั้งที่ 2 (24 พฤษภาคม – 8 ธันวาคม 1985)  
โอกาสฉลองครบรอบ 20 ปี ที่การประชุมพระสังคายนาติกันที่ 2  
สิ้นสุดลง ซึ่งบรรดาพระสังฆราชอูกสาสน์ถึงประชากรของพระเจ้า  
และ “รายงานการประชุมครั้งสุดท้าย” (Relatio Finalis) 7 ธันวาคม  
1985/2528
11. การประชุมสามัญ ครั้งที่ 7 (ตุลาคม 1987) เรื่อง “กระแสเรียก  
และงานแพร่รرمของมาราสในพระศาสนาจักรและสังคม” และพระ  
สันตะปาปา ยอมฯ ปออล ที่ 2 อากสมณสาสน์เรื่อง “มาราสคริสต  
ชน” (Cristifideles Laici) 30 ธันวาคม 1988/2531
12. การประชุมสามัญ ครั้งที่ 8 (ตุลาคม 1990) เรื่องการอบรมพระสังฆ



รายชื่อหั้งสีอพระคัมภีร์และอักษรย่อ

ภาคพื้นดินไทยเดิม

1. ปูจា	ปุจกา
2. อพยพ	อพย
3. เลวินติ	ลนต
4. กันดารวิถี	กดาว
5. เนลংরুম্বন্ধুষ্টি	ฉธบ
6. ໂຍ່ງວາ	ຍ່ງວ
7. ຜົວນິຈນິບ	ວະນະ
8. ນາງຮູອ	ນຮອ
9. ທ່າມແລລະບັບທີ່ທີ່	1ໜອ
10. ທ່າມແລລະບັບທີ່ສອງ	2ໜອ
11. ພົກ້າໜ້ຕຣີຢໍລັບທີ່ທີ່	1ພກ້າ
12. ພົກ້າໜ້ຕຣີຢໍລັບທີ່ສອງ	2ພກ້າ
13. ພົກ້າດາຣະບັບທີ່ທີ່	1ພຄດ
14. ພົກ້າດາຣະບັບທີ່ສອງ	2ພຄດ
15. ເອສරາ	ອສර
16. ແທະກີ່	ນທກ
17. ໂທບີຕ	ທບຕ
18. ໄຸດຈີ	ຍດຈ



19. ເລສເຮອງ	ອສຮ
20. ມັກຕາບີ່ນບັບທີ່ທຶນິ່ງ	1ມຄບ
21. ມັກຕາບີ່ນບັບທີ່ສອງ	2ມຄບ
22 ໂຍບ	ໂຍບ
23. ເພລັງສົດຕື້	ສົດຕ
24. ສຸກາເໜີຕ	ສຸກະ
25. ປັນຍາຈາກຍິ່ງ	ປັນຍ
26. ເພລັງຫ່າໂລມອນ	ພ່ອນ
27. ປັນຍາ	ປັນຍ
28. ບຸຕຣສີຣາ	ບສຣ
29. ອີສຍາກໍ	ອສຍ
30. ເຢເຮັດ	ຍຮັດ
31. ເພລັງຄວ່າດຽວຢູ່	ພດຕ
32. ບາງຸດ	ບຣດ
33. ເອເສັດເຄີຍລ	ອສຄ
34. ດາເນີຍລ	ຕນລ
35. ໄຊເໜ່າ	ຫ່າຍ
36 ໂຍເອລ	ຍອລ
37 ພາໂມສ	ອມສ
38. ໂອບາດີຍິ່ງ	ອບດ
39. ໂຍນາກໍ	ຍນາ
40. ມີມາກໍ	ມມາ



41.	នាយុង	នយោង
42.	វេបករណ៍	វេបក
43.	គេហទំនាក់ទំនង	គេហទំនាក់ទំនង
44.	អ៊ីករឿង	អ៊ីករឿង
45.	គេគារិយាល័យ	គេគារិយាល័យ
46.	អាណាពិត្យ	អាណាពិត្យ

### រាជធានីភ្នែកសំណួល

1.	អ៊ីវិវាទ	អវិ
2.	អារ៉ូកុំព្យូទ័រ	អកុំព្យូទ័រ
3.	ផ្សាយ	ផាយ
4.	ធម៌នីនា	ធមីន
5.	កិច្ចការអ៊ីត្រសារកម្ម	កិច្ចការអ៊ីត្រសារកម្ម
6.	វិរេស	វរេស
7.	គិត្យិនីជុំប័បទីនឹង	គិត្យិនីជុំប័បទីនឹង
8.	គិត្យិនីជុំប័បទីសង	គិត្យិនីជុំប័បទីសង
9.	ការាសាវិទ្យា	កាសាវិទ្យា
10.	ខេដិស	ខុំដិស
11.	ធម៌បិបិ	ធមីបិបិ
12.	គិត្យិនី	គិត្យិនី
13.	រៀនិនីជុំប័បទីនឹង	រៀនិនីជុំប័បទីនឹង
14.	រៀនិនីជុំប័បទីសង	រៀនិនីជុំប័បទីសង

